

## Prvý obežník

---



Organisation  
des Nations Unies  
pour l'éducation,  
la science et la culture



Chaire UNESCO  
de communication plurilingue et multiculturelle,  
Université Comenius de Bratislava, Slovaquie



UNESCO Katedra plurilingválnej a multikultúrnej komunikácie  
Univerzity Komenského v Bratislave  
Filozofická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave  
Jazykovedný ústav L. Štúra Slovenskej akadémie vied  
Slovenská asociácia vysokoškolských učiteľov francúzštiny FrancAvis  
Slovenská jazykovedná spoločnosť pri Jazykovednom ústave L. Štúra SAV

---

organizujú medzinárodnú konferenciu

### **ARANEA 2020**

### ***Webové korpusy ako nástroj vo výskume a vo vyučovaní***

**Bratislava 6. a 7. november 2020**

Druhý ročník medzinárodnej konferencie *Aranea 2020 Webové korpusy ako nástroj vo výskume a vo vyučovaní* si dáva za cieľ pokračovať v začatej tradícii a poskytnúť opäť priestor na stretnutie a diskusiu medzi odborníkmi a pedagógmi v danej oblasti. Cieľom konferencie je však posunúť vedecké bádanie v oblasti korpusovej lingvistiky, a špecificky v oblasti využívania webových korpusov, ďalej a predstaviť výskumy v oblasti sociolingvistiky, kde sa tieto korpusy môžu stať efektívnym nástrojom na získavanie aktuálnych dát o jazykovom správaní hovoriacich. Ďalšími vedeckými oblasťami, do ktorých možno a radno zapojiť webové korpusy ako výskumný nástroj, sú napríklad kognitívne vedy či vedy zaoberajúce sa umelou inteligenciou. Široký tematický záber konferencie chce poukázať na fakt, že webové korpusy sa môžu stať nástrojom výskumu nielen pre filologické vedné disciplíny, ale aj iné spoločenské a humanitné odbory.

Tematický rámec konferencie môže zahŕňať využitie webových korpusov vo výskume (napr. v oblasti lingvistiky, translológie, didaktiky, sociolingvistiky, pragmalingvistiky, filozofie, kognitívnych vied, informatiky či umelej inteligencie), ďalej spôsoby práce s korpusmi a ich technické parametre, ako aj ich využitie v prekladateľskej, tlmočnickej a pedagogickej v praxi či pri tvorbe viacjazyčných prekladových slovníkov, slovníkov rôznych slangov a registrov.

## Témy príspevkov:

### Používanie webových korpusov vo výskume a vo vyučovaní

- využitie korpusov v lingvistickom výskume: miera neologizmov a anglicizmov v súčasnom jazyku, kolokácie a frazeologické ustálené spojenia, kontrastívna lingvistika
- využitie korpusov v sociolingvistike: výskum variantnosti, hovorový a subštandardný jazyk, inakosť v jazyku, jazykový prejav na sociálnych sieťach a diskusných fórach a pod.
- kognitívne vedy: analýza diskurzu, skúmanie verejnej mienky
- využitie korpusov zdrojového a cieľového jazyka pri príprave prekladateľov a tlmočníkov: tvorba glosárov, otázka jazykových automatizmov, odborná terminológia, tematická príprava tlmočníkov
- didaktické aspekty použitia korpusov pri výučbe jazykov: tvorba učebných materiálov a cvičení pomocou korpusu, didaktizácia korpusu pri výučbe materinského a cudzieho jazyka, reflexívna gramatika
- využitie korpusov v nefilologických spoločenských a humanitných odboroch
- informatika a matematika
- tvorba webových korpusov, získavanie jazykových dát z internetu, resp. technické aspekty tvorby korpusov: tokenizácia, anotácia, korpusový manažér, a.i.

V prípade záujmu o účasť je potrebné poslať **rozšírený abstrakt príspevku v rozsahu 800 – 1000 slov** (do tohto rozsahu sa nezapočítava bibliografia a prípadné obrázky a grafy) **na adresy:**

[zuzana.puchovska@uniba.sk](mailto:zuzana.puchovska@uniba.sk)  
[anna.butasova@uniba.sk](mailto:anna.butasova@uniba.sk)

### Jazyk príspevkov:

- slovenčina
- čeština
- francúzština
- angličtina

### Dôležité dátumy:

<b>20. apríl 2020</b>	<b>Druhý obežník</b>
<b>15. máj 2020</b>	<b>Zaslanie rozšíreného abstraktu</b>
<b>15. jún 2020</b>	<b>Oznámenie o prijatí / neprijatí príspevku</b>
<b>30. september 2020</b>	<b>Zaslanie programu konferencie a ďalších informácií</b>
<b>6. a 7. november 2020</b>	<b>Konanie konferencie</b>

### Publikačný výstup:

Príspevky, ktoré prejdú recenzným konaním, budú publikované v indexovanom časopise *Jazykovedný časopis (Linguistic journal)* (indexovaný v databáze Scopus) (Jazykovedný ústav Ľ. Štúra Slovenskej akadémie vied) predpokladaný dátum publikovania február (2021).

### Miesto konania konferencie:

Filozofická fakulta Univerzity Komenského v Bratislave  
Gondova 2, 811 02, Bratislava

**Konferenčný poplatok:**

Konferenčný poplatok 80 € (študenti a doktorandi 40 €) pokrýva náklady na organizáciu konferencie, občerstvenie počas prestávok, obed a slávnostný koktejl (6. 11.)

**Záštitu nad konferenciou prevzali**

Viera Grigová, generálna tajomníčka SK UNESCO  
Prof. JUDr. Marek Števček, PhD., Rektor Univerzity Komenského  
Prof. PhDr. Marián Zouhar, PhD., Dekan Filozofickej fakulty Univerzity Komenského  
Doc. Mgr. Gabriela Múcsková, PhD., Riaditeľka Jazykovedného ústavu Ľ. Štúra SAV

**Konferencia je podporená ACL SIGWAC**

**Partneri:**

Slovensko-francúzsky univerzitný inštitút  
Francúzsky inštitút na Slovensku  
Slovenská komisia UNESCO

**Vedecký výbor konferencie:**

Silvia Bernardini, Bolonská univerzita, Taliansko  
Tomaž Erjavec, Inštitút Jožefa Stefana v Ljubljane, Slovinsko  
Radovan Garabík, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava, Slovenská republika  
Miloš Jakubiček, Masarykova univerzita, Brno, Česká republika  
Maria Khokhlova, Petrohradská štátna univerzita, Rusko  
Maria Kunilovskaya, Ťumenská štátna univerzita, Rusko  
Michal Křen, Univerzita Karlova, Praha, Česká republika  
Patrice Pognan, INALCO, Paríž, Francúzsko & Univerzita Karlova, Praha, Česká republika  
Eva Schaeffer-Lacroix, Sorbónská univerzita – Espé de Paris, France  
Nikola Ljubešić, Inštitút Jožefa Stefana v Ljubljane, Slovinsko  
Olga Lyashevskaya, Vysoká škola ekonomická, Moskva, Rusko  
Serge Sharoff, Univerzita v Leeds, Spojené kráľovstvo  
Egon W. Stemle, EURAC, Taliansko  
Viktor Zakharov, Petrohradská štátna univerzita, Rusko

**Organizačný výbor:**

Vladimír Benko, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava  
Anna Butašová, Univerzita Komenského, Bratislava  
Zuzana Puchovská, Univerzita Komenského, Bratislava  
Radovan Garabík, Jazykovedný ústav Ľ. Štúra SAV, Bratislava  
Arnaud Segretain, Association FrancAvis